

防灾危機管理課通知

防災危機管理課からのお知らせ

咨询 ☎0778-22-3081

● 从4月1日起, 自行车也将适用 “蓝色罚单”(交通违法行为告知制度)

年满16周岁以上的自行车骑行者, 如果违反严重或危险的交通规则, 可能会收到“蓝色罚单”, 并被处以行政处罚(交通违法罚款)。

罚款金额示例:

- 骑自行车时使用手机等: 12,000 日元
- 在铁路道口栏杆已经放下时强行进入: 7,000 日元
- 闯红灯、逆向行驶、在人行道上骑行、妨碍行人通过人行横道等: 6,000 日元
- 夜间骑车不开灯(无照明): 5,000 日元
- 并排骑车、骑自行车载人等违规行为: 3,000 日元

● 从 9 月 1 日起, 住宅区道路的法定限速将降低。

- 住宅区道路
指道路相对狭窄, 车道中间没有中心线或中央分隔带等分隔设施的的道路。
- 法定限速(允许的最高速度)
将从: 60 公里/小时 → 30 公里/小时
- 即使车辆行驶速度没有超过法定限速, 也请根据道路状况、天气等情况, 在必要时进一步降低车速, 安全驾驶。

● 9 月 1 日是“防灾日”。让我们从今天开始实践“滚动储备法”吧!

- 为了应对灾害, 请储备至少 3 天、最好 1 周所需的食品和日常生活用品。

[什么是“滚动储备法”]

- 这是一种日常储备方法: 平时比通常多购买一些食品和生活必需品,

在使用后及时补充, 始终保持一定的储备量。

- (请将储备物品放在灾害发生时能够迅速取用的地方, 并优先使用保质期较近的物品。)
- 此外, 也建议提前试吃应急食品, 确认其味道以及具体的烹饪和食用方法。
- 应该储备什么? 需要储备多少? 请参考《越前市防灾储备指南(備蓄ナビ えちぜん)》!



请配合使用“我的号码急救 (マイナ救急)”服务

『マイナ救急』にご協力を

咨询/南越消防組合消防本部 ☎0778-21-8875

为了确保救护车内的急救以及送达医院后的治疗能够及时、准确地进行, 需要迅速、准确地获取伤病人员的姓名、出生日期、就诊医院以及正在服用的药物等信息。然而, 在很多情况下, 伤病人员本人可能因疾病或受伤而无法提供这些信息, 家属也可能因为情绪紧张、受到惊吓而难以及时提供相关信息。

通过“マイナ救急”服务, 急救人员可以查询登记在マイナ保険証中的相关信息, 并根据这些信息提供更加适当的急救和医疗服务。

为了在紧急情况下能够及时获得帮助, 请随身携带マイナ保険証, 或者携带已登记マイナ保険証的智能手机。



● 急救体验节

到场者将获赠纪念品!

9 月 5 日(星期六) 10:00~12:00

武生中央公园正门附近

- 救护车及消防车展示
- 心肺复苏术(CPR)体验
- 护理学校特别体验摊位

越前市夏季节庆活动

越前市サマーフェスティバル

咨询/にぎわい創出課 ☎0778-42-5752

8 月 14 日(星期五)和 15 日(星期六)

※ 如遇下雨, 活动将取消。

[地点] 武生中央公园

现场将举办舞台表演、宾果游戏、各种美食摊位、游乐设施、传统日本节庆活动(缘日)、餐车等丰富多彩的活动。

[仅限 8 月 14 日的活动]

①宾果集章活动(需报名) 16:00~17:30 / 报名地点: パピブペーパー广场 / 参加对象: 高中生以下的儿童(前 200 名), 免费参加

②故乡舞 19:00~20:00

越前市烟花大会

越前市の花火大会

咨询/観光・匠の技案内所 ☎0778-24-0655

8 月 15 日(星期六) 19:00~20:45

地点: 日野川河畔绿地公园(在武生中央公园也可以欣赏烟花。)

※ 如遇下雨或河流水位上涨, 活动将延期至 8 月 23 日(星期日)。如 8 月 23 日仍无法举办, 则改期至之后的某个星期六或星期日。



第 45 届菊花马拉松报名开始

第 45 回 菊花マラソン参加者募集

咨询/スポーツ交流課 ☎0778-22-7463

11 月 3 日(星期二・节假日)

※雨天照常举行

[开幕式・起点] 武生西小学校

[比赛项目及报名费]

- ・半程马拉松: 3,000 日元
- ・10 公里: 3,000 日元
- ・5 公里及 3 公里: 2,500 日元(小学生: 1,000 日元)
- ・2 公里: 家庭组(亲子二人组): 每组 2,000 日元/小学五、六年级学生挑战组: 1,000 日元

[参加资格] 小学生及以上、身体健康且能够完成跑步的人士。

※ 未满 18 周岁者(截至 11 月 3 日)需获得监护人同意。

[报名方式]

①网上报名/报名截止日

期: 9 月 25 日(星期五)

可通过跑步赛事报名网站

“ランネット”报名。



②现场报名/报名截止

日期: 9 月 16 日(星期三)

请将报名表提交至体育

交流课(市政府 5 楼)或

瓜生水与绿体育馆(瓜生

町 19-7-1)。报名表可从越前市官方网站下载。



本月读者礼品!

今月号の読者プレゼント

我们将向 30 名幸运读者赠送一张价值 1,000 日元的购物券, 可在越前市文京 2 丁目 2-6

的「素っ花」一大根荞麦面

和手工牡丹饼餐厅使用。

请通过旁边的二维码报名。

[报名截止日期] 9 月 15 日(星期二)

